



Written by - M.சமோதாசன் , இலங்கை & முனைவர் ச.சரண்யா, மொழியியல் உயராய்வு மயைம் , அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகம் -

Saturday, 26 April 2014 20:43 - Last Updated Saturday, 26 April 2014 21:05

பழமொழிகளை அடகுத் த தலமைமுறையினரூக காக மின் கற றலுக காக கணினி மயப் படுத் துவதோடு மட்டுமல் லாமல் ஓர் நல்ல மனித சமுதாயத்தின் தோற்றத்திற்கு அவை எடுத் தியம்பும் வாழ்வியல் விழுவியங்களையும் கோபிட்டுக் காட்டுதல் .

000000000000

மின்கற்றல் என்பது அறிவியல் வளர்ச்சியின் ஒரு வெளிப்பாடாகும் . ஆற்றல் வாய்ந்த ஒரு கற்றல் முறை. இன்றைய சமூகக் கற்றல் ஒரு புது வழி. காலத்தையும் பொருளையும் மிச்சப் படுத்தும் ஒரு நவீன கற்றல் முறை. மலேமும் உலகெங்கும் பரந்துபட்டு வாழும் தமிழர்கள்கு தமிழ் மொழியைக் கற்பதற்குரிய ஒரு சிறந்த வாயில் . மின்கற்றலானது E-Learning என்று அழகைக் கப்படுகிறது. மின்னியலின் பயன்பாடுகளைப் பயன்படுத்தி கணினியின் துணையுடன் கற்பிக்கும் கற்றல் முறையே மின்கற்றலாகும் . இதனை CSCL (Computer Supported Collaborating Learning) என்றும் அழகைக் கலாம் . மின்கற்றலில் காணப்படும் E என்பது பொதுவாக Electronics என்பதைக் குறித்தாலும் இது Effective or Efficient or Evolving or Everywhere or Enhanced or Extended என்பனவற்றையும சூட்டிக் காட்டும் . தற்போது பொதுவாக எல்லா நாடுகளிலும் முழுக்க முழுக்க ஆசிரியரையே நம்பிச் செயற்பட்டுக் கொண்டு வந்த மரபுவழிக் கற்றலான ஆசிரிய மயைக் கல்வி Teacher-Centred Education துடகைக் கப்பட்டு பிள்ளை மயைக் கல்வி Child-Centred Education நடமைமுறைப் படுத்தப்படுகிறது. மலேமும் பாடப்புத்தகங்களும் கரும் பலகையுமே வகுப்பறையில் இடம் பெற்ற காலம் போய் இப்போது கணினி அந்த இடத்தைப் பிடித்துவிட்டது. அதிலும் கணினியின் மிகையான பாவனையால் ஒரு மாணவன் முழுமயைக்கத் தானே கற்கும் நிலையாக மின்கற்றல் உருவாகியுள்ளது. மின்கற்றலை Virtual Learning என்று கட்ட அழகைப் பர் . இது கற்றலில் ஓர் புரட்சியை ஏற்படுத்தியள்ளது என்று சொன்னால் அது மிகையாகாது காரணம் இந்தக் கல்வி முறையானது மாணவன் சுயமாகச் சிந்தித்தல் , தன்னதை தானே மதிப்பிடல் , தன்னதை தானே வளப்படுத்திக் கொள்ளல் , குறிக் கோளுடன் செயற்படுதல் , மற்றும் கற்றலை நோக்கிய இடவிடாத ஆர்வம் போன்ற நல்ல வாய்ப்புகளைத் தன்னகத்தே கொண்டுள்ளது. மின்கற்றலின் வரவிற்கு முன்னைய காலப் பகுதியிலே ஒரு மாணவன் புத்தகம் படித்துக் கொண்டே ஒரு பாடலகைக் கேட்க விரும்பினால் இரண்டு வளங்களைப் பயன்படுத்த வேண்டியிருந்தது. ஒன்று புத்தகம் மற்றையது பாடல் ஒலிக் கும் சாதனம் . ஆனால் தற்கால கணினியுகமோ மின்கற்றல் அல்லது இணைய வழி ஊடாக பல வளங்களை அதாவது படங்கள் Visuals pictures, அசுவைப் படங்கள் Animations, படவரைபு Graphics, ஒலி Audio, மற்றும் ஒளிக் காட்சிகள் Video, என்பனவற்றை ஒன்று சேர்த்து மாணவனுக்கு உயிரோட்டமான கற்றலை வழங்குகின்றது.

00000000 00000000 000000 ?

இந்தக் களே விக் கு அந்தச் சொல்லிலயே விளக்கம் இருப்பதை நாம் காணலாம் . பழைய மொழி, பழகிப்போன மொழி, பழக்கத்தில் வந்துவிட்ட மொழி மிதறிவிலிருந்து தோன்றிய மொழி, நினபைப்பிற்கும் எட்டாத பழங் காலத்திலிருந்தே மக்கள் வாழ்வில் வாழ்ந்து வரும் மொழி பழமொழி எனக் கற்றலாம் .

நாம் நாள்தோறும் பசேமும் வாக் கியங்கள் அவ்வப்போது எம்மால் அமகைக் கப்படுவன. அவை அவ்வப்போதைய தேவகளை உடனுக்குடன் பரிர்த்திச் செய்துவிட்டு மற்றைத் து போகின்றன. எனினும் சிறிசில வாக் கியங்கள் பொருட்சிறப்பு மிக் கவயாகப் பிறந்து

Written by - M.சோமதாசன், இலங்கை & முனவைவர் சூ.சரண்யா, மொழியியல் உயராய்வு மயைம், அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகம் -

Saturday, 26 April 2014 20:43 - Last Updated Saturday, 26 April 2014 21:05

மீண்டும் மீண்டும் எடுத்தாளப்படும் தகுதியைப் பெற்றுவிடுகின்றன. அது தகையை வாக்கியங்களே பழமொழிகளாக நிலைக்கின்றன. பழமொழிகள் யார் எப்பொழுது இயற்றினார் என்று சொல்ல முடியாது. அவற்றிற்கு இலக்கணமே வரையறையே கிடையாது. மலேமும் பழமொழிகளுக்கு எழுதா இலக்கியம் என்ற பெயரும் உண்டு. நம் முன்னோர்கள் அனுபவரீதியாகப் பெற்ற அறிவைக் கொண்டே பழமொழிகளைக் கற்றினர். அவைகள் கற்பனை சிறிதும் கலவாத வாழ்க்கை நெறி மற்றும் இலக்கிய வடிவங்கள். அவை சமுதாயத்தின் பொதுச்சொத்து. நீதியைக் கற்றி வாழ்க்கையை நேர்மைபடும் கருத்துக்களைப் பொதித்து வதை திருப்பதால் பழமொழிகள் காலத்தடைவென்று சிறப்போடு வாழும் தன்மையை பெறுகின்றன. எல்லோராலும் என்றும் ஏறக்கத்தகவையாக அவை திகழ்கின்றன. உலகில் பலவற்று மொழிகள், இனங்கள், மதங்கள், கலாச்சாரங்கள் உள்ளன. ஒவ்வொரு மொழியிலும் நீதி போதிக்கும் பழமொழிகள் ஏராளமாக உள்ளன. எடுத்துக்காட்டாக தமிழ் மொழியிலே கல்லானாலும் கணவன் புல்லானாலும் புருசன் என்றொரு பழமொழி நெடுங்காலமாக தமிழர்களால் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இதனுடைய கருத்தும் இலகுவாக பெரும்பாலானோர்களால் புரிந்து கொள்ளப்படுகிறது அல்லது ஊக்கிப்ப்படுகிறது. அதாவது கணவன் என்பவன் கல்லாக இருந்தாலும் சரி அல்லது புல்லாக இருந்தாலும் சரி ஒரு பெண்ணானவள் அவனை தனது இதயத்தில் உயரிய இடத்தில் வைத்துப் பார்க்கிறாள். ஆனால் இந்தப் பழமொழியும் சரி இதனது பொருளும் சரி மலேமொழிந் தவாரியாகத் தான் இங்கே பார்க்கப்படுகிறது. காரணம் இந்தப் பழமொழியானது தனது சரியான வடிவத்தினின்று சிதந்தது காணப்பட்டிருக்கிறது. இதனது ஆரம்பத் தோற்றமானது கல்லானாலும் கணவன் புல்லானாலும் புருசன் ஆகும். அதாவது கணவனானவன் கலவாதவனாக (படிகாதவனாக) இருந்தாலும் சரி அல்லது புல்லனாக (சூக்கதேகி இல்லாமல்) இருந்தாலும் சரி அவனை மனவியானவள் எப்போதும் தனது இதயத்தில் உயரிய இடத்திலேயே வைக்கிறாள். இதுதான் எமது தமிழகக் கலாச்சாரம். மலேமும் பல பழமொழிகள் சிறப்பாக குரிய அம்சங்கள் பலவற்றை தன்னகத்தே கொண்டுள்ளன. சிற்பிக் கத்திண்டுக்கின்ற ஆழமான கருத்துக்களை குறாகலான வாக்கிய அமைப்பில் அவை வெளிப்பட்டிருக்கின்றன. உதாரணமாக வீட்டுக்கு நல்லவளைவை என்னும் பழமொழியை எடுத்துக்கொண்டால் இதிலே இரண்டு பொருள்களைக் காணலாம். ஒன்று ஒரு வீட்டிலே ஒரு ஆணுக்கு திரும்பி நிச்சயத்தார்த்தம் நடக்க இருக்கின்றபோது ஆண் வீட்டார் ஒரு நல்ல பெண்ணைத் தான் தேடிவாரார்கள். காரணம் வீட்டுக்கு அடி எடுத்துவைப்பவள் ஒரு நல்ல பெண்ணாக இருந்தால்தான் அந்த வீட்டுலங்கும். இரண்டு வீட்டு ஒன்று கட்பிமுடித்ததும் அதற்கு காரணம் போட வேண்டும். காரணம் போடாததற்கு கட்பிமுடித்த சுவர்கள் மலே மரத்தினாலான வளைவைக் வேண்டும். அந்த வளை நேராகச் சீராக இருந்தால்தான் காரணம் திடமாகவும் எடுப்பாகவும் இருக்கும். எனவே பழமொழிகள் சூருக் கமாக இருந்தாலும் அவை பலப்பட்டும் கருத்துக்களோ ஆழமாக இருக்கும்.

00000000000,000000 0000000000,000000 0000000000000000

Written by - M.சுமோதாசன் , இலங்கை & முனைவர் ச.சரணியா, மொழியியல் உயராய்வு மையம் , அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகம் -

Saturday, 26 April 2014 20:43 - Last Updated Saturday, 26 April 2014 21:05



Computerization of Tamil Proverbs for E-Learning

## A Learning Tool of Tamil Proverbs

© M.Somathasan & Dr.R.Saranya

### பழமொழிகள்

பழமொழிகள் என்பது மொழியின் செழுமையை, மண்ணின் மகிமையை, கலாசாரத்தின் பெருமையை, பண்பாட்டின் மேன்மையை, நாட்டு நடப்பின் தன்மையை, மனித வாழ்வின் இலக்கணத்தை, உலகுக்கு உணர்த்தும் ஓர் உணர்வதமான உயிரியல் தத்துவ சித்தாந்தச் செல்வமாகும்.

**பழமொழிகள்**

- ☐-ஒற்றுமையே பலம்
  - 1. அடம்பன் கொடியும்
  - 2. ஒன்று பட்டால் உன்
- ☐-முக்கியத்தவம்
- ☐-அளவை மீறல்
- ☐-விடயப்புலமையின்மை
- ☐-ஆராய்ந்து செய்தல்
- ☐-பொய்யோரும் தவறலாம்
- ☐-திருப்தியற்ற மனம்
- ☐-வின் பெருமை
- ☐-விடாமுயற்சி
- ☐-பேராசை
- ☐-உத்தம நட்பு
- ☐-அவசரம் காட்டாமை
- ☐-நன்றியணர்வு

#### அடம்பன் கொடியும் திரண்டால் மிடுக்கு

இப் பழமொழி நமக்குப் புலப்படுத்தும் உண்மை என்ன? அடம்பன் கொடி என்பது இலகுவில் அறுக்கக்கூடிய ஓர் மிருதுவான கொடியாகும். ஆனால் இக்கொடிகள் பல சேர்ந்து ஒன்றிணைந்திருந்தால் அவற்றை அறுப்பது மிகவும் சிரமம். இதே போல் மனிதர்கள் பலர் சேர்ந்து ஒற்றுமையாக இருப்பார்களாயின் அவர்களைப் பிறர் எளிதில் வென்றவிட முடியாது. எந்தத் துறையை எடுத்துக் கொண்டாலும் ஒற்றுமையாக உழைப்போரே அத்துறையில் மிளிர்வர். இன்றைய உலகில் ஒருவன் தனித்து வாழ்வதென்பது சிரமமாக உள்ளது. அவன் இந்த சமூகத்திலே பலருடன் கூடி வாழவேண்டியவனாக இருக்கின்றான். தனித்து ஒரு தொழிலைச் செய்வதைக் காட்டிலும் பலருடன் சேர்ந்து செய்யும் போது அத்தொழிலை சிரமமில்லாமல் எளிமையாகவும் இலாபகரமாகவும் செய்திட முடியும். எனவே ஒற்றுமையே பலம் என்ற உண்மையை உரைக்கும் இப்பழமொழியின் உள்ளாந்த கருத்தினை உணர்ந்து செயற்படும் நம் வாழ்வு சிறக்கும் என்பது திண்ணம்.

**Exit**

www.murugan.org.uk | [nikurajma@gmail.com](mailto:nikurajma@gmail.com) | 99522 22222